

---



---

**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS**  
**WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

---

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE**

F. 2001 — 1961 [C - 2001/15069]

**4 MARS 2001.** — Loi portant assentiment au Protocole additionnel, signé à Luxembourg le 28 janvier 1997, modifiant la Convention belgo-franco-luxembourgeoise relative à l'exploitation des chemins de fer du Grand-Duché, signée à Luxembourg le 17 avril 1946 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Le Protocole additionnel, fait à Luxembourg le 28 janvier 1997, modifiant la Convention belgo-franco-luxembourgeoise relative à l'exploitation des chemins de fer du Grand-Duché du 17 avril 1946 sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtu du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

L. MICHEL

La Ministre des Transports,

Mme I. DURANT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING**

N. 2001 — 1961 [C - 2001/15069]

**4 MAART 2001.** — Wet houdende instemming met het toegevoegd Protocol, ondertekend te Luxemburg op 28 januari 1997, tot wijziging van de Belgisch-Frans-Luxemburgse Conventie betreffende de uitbating van de spoorwegen van het Groothertogdom, ondertekend te Luxemburg op 17 april 1946 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het toegevoegd Protocol, ondertekend te Luxemburg op 28 januari 1997, tot wijziging van de Belgisch-Frans-Luxemburgse Conventie betreffende de uitbating van de spoorwegen van het Groothertogdom, van 17 april 1946, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

L. MICHEL

De Minister van Vervoer,

Mevr. I. DURANT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

## Note

(1) *Session 1999-2000.*

Sénat

*Documents.* — Projet de loi déposé le 2 octobre 2000, n° 2-550/1.

*Session 2000-2001.*

Sénat

*Documents.* — Rapport, n° 2-550/2. — Texte adopté par la commission, n° 2-550/3 le 24 octobre 2000.

*Annales parlementaires.* — Discussion et vote. Séance du 9 novembre 2000.

Chambre

*Documents.* — Projet transmis par le Sénat, n° 50-948/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 50-948/2.

*Annales parlementaires.* — Discussion et vote. Séance du 14 décembre 2000.

## Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Senaat

*Documenten.* — Ontwerp van wet ingediend op 2 oktober 2000, nr. 2-550/1.

*Zitting 2000-2001.*

Senaat

*Documenten.* — Verslag, nr. 2-550/2. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 2-550/3 op 24 oktober 2000.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en stemming, vergadering van 9 november 2000.

Kamer

*Documenten.* — Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 50-948/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 50-948/2.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en stemming. Vergadering van 14 december 2000.

**Protocole additionnel modifiant la Convention belgo-franco-luxembourgeoise relative à l'exploitation des chemins de fer du Grand-Duché, signée à Luxembourg le 17 avril 1946**

Sa Majesté le Roi des Belges,

Le Président de la République française,

Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg,

Désireux de promouvoir le transport par rail dans le cadre de la politique des transports de l'Union européenne et le développement des réseaux de transport transeuropéens en tenant compte des exigences du marché intérieur, de l'aménagement du territoire et de la protection de l'environnement ainsi que la mobilité des personnes grâce également à un service public de qualité;

Résolus de poursuivre leur coopération ferroviaire et reconnaissant que leur initiative de créer la Société nationale des Chemins de Fer luxembourgeois a porté ses fruits;

Estimant qu'il y a lieu d'adapter leur coopération ainsi que les statuts de la société dans la perspective des orientations du droit européen en la matière et de rendre la société la plus performante possible au sein du marché commun des transports;

Considérant l'article 28 du Traité d'union économique belgo-luxembourgeoise, signé à Bruxelles le 25 juillet 1921,

Ont désigné pour leurs plénipotentiaires :

Sa Majesté le Roi des Belges,

M. Michel DAERDEN,

Ministre des Transports et de l'Infrastructure;

Le Président de la République française,

Mme Anne-Marie IDRAC

Secrétaire d'Etat aux Transports;

Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg,

Mme Mady DELVAUX-STEHRRES,

Ministre des Transports;

**Toegevoegd Protocol tot wijziging van de Belgisch-Frans-Luxemburgse Conventie betreffende de uitbating van de spoorwegen van het Groothertogdom, ondertekend te Luxemburg op 17 april 1946**

Zijne Majesteit de Koning der Belgen,

De President van de Franse Republiek,

Zijne Koninklijke Hoogheid de Groothertog van Luxemburg,

Om het spoorvervoer in het kader van het transportbeleid van de Europese Unie, en de ontwikkeling van transeuropese transportnetten rekening houdend met de eisen van de binnenlandse markt, de ruimtelijke ordening en de milieubescherming, alsook de mobiliteit van de personen te bevorderen eveneens dank zij een kwaliteitsvolle openbare dienst;

Vastbesloten hun samenwerking in spoorwegaangelegenheden verder te zetten en erkennend dat hun initiatief om de Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois in het leven te roepen zijn vruchten heeft afgeworpen;

Oordelend dat er redenen bestaan om hun samenwerking evenals de statuten van de maatschappij aan te passen met inachtneming van de oriëntering van het Europese recht in deze materie alsook om de maatschappij beter te wapenen binnen de gemeenschappelijke transportmarkt;

Gelet op artikel 28 van het Verdrag van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, ondertekend te Brussel op 25 juli 1921,

Hebben tot hun gevolmachtigden benoemd :

Zijne Majesteit de Koning der Belgen,

de heer Michel DAERDEN,

Minister van Vervoer;

De President van de Franse Republiek,

Mevr. Anne-Marie IDRAC,

Staatssecretaris van Vervoer;

Zijne Koninklijke Hoogheid de Groothertog van Luxemburg,

Mevr. Mady DELVAUX-STEHRRES,

Minister van Vervoer;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes :

#### Article 1<sup>er</sup>

« L'article 1<sup>er</sup> de la Convention est remplacé par un article nouveau qui se lit comme suit :

Article 1<sup>er</sup>. 1. Les Parties contractantes marquent leur accord pour que les statuts de la Société nationale des Chemins de Fer luxembourgeois, créée en exécution de la Convention du 17 avril 1946, société de droit luxembourgeois, soient régis par la loi luxembourgeoise.

2. Elles continuent de participer au capital de la société. Ces participations sont fixées suivant les dispositions des statuts de la société qui déterminent également les conditions de leur cessibilité. »

#### Article 2

L'article 2 de la Convention est remplacé par un article nouveau qui se lit comme suit :

« Art. 2. La société aura une durée illimitée à compter du 1<sup>er</sup> juin 1945. Les modalités d'une liquidation éventuelle sont régies par les dispositions des statuts de la société.

Si au moment de la dissolution de la société la dévolution définitive des droits et des obligations de celle-ci n'est pas réglée, l'Etat luxembourgeois sera provisoirement subrogé dans ces droits et obligations. »

#### Article 3

Les articles 3 et 11 de la Convention sont remplacés par un article nouveau qui se lit comme suit :

« Art. 3. 1. L'Etat belge et l'Etat français sont représentés dans les organes de la société.

2. Les statuts de la société ne pourront être modifiés que par l'assemblée générale statuant à l'unanimité. Les statuts et les modifications y apportées seront approuvés par la loi luxembourgeoise.

3. L'Etat luxembourgeois supportera les charges résultant pour la société des missions de service public qui auront été confiées à celle-ci par le Gouvernement luxembourgeois et dont la couverture ne sera pas assurée par des recettes propres. »

#### Article 4

L'article 4 de la Convention est remplacé par un article nouveau qui se lit comme suit :

« Art. 4. Les Parties contractantes veillent à des infrastructures ferroviaires insérées au mieux dans les réseaux de transport transeuropéens et assurant la continuité du service par chemin de fer au-delà des frontières communes.

Elles assurent la maintenance et le développement de ces infrastructures en sorte à permettre au trafic international de voyageurs et de fret de transiter dans les meilleures conditions par le réseau luxembourgeois, comme si ce réseau faisait partie intégrante du réseau belge ou du réseau français.

Dans l'intérêt de l'intégration des parties belge, française et luxembourgeoise de la région transfrontalière, de la mobilité des personnes qui y résident et travaillent, et des échanges entre les différents pôles d'activités qui y sont établis, les Parties contractantes favorisent les relations transfrontalières par chemin de fer à des conditions appropriées de desserte, de cadence, de temps de parcours et de confort, notamment lorsque ces relations revêtent sur tout ou partie de la liaison un caractère de service public. »

#### Article 5

Il est inséré dans la Convention des articles nouveaux qui se lisent comme suit :

« Art. 5. Les Parties contractantes coopèrent dans le but de promouvoir l'interopérabilité et de favoriser la coopération entre les organismes chargés de la gestion de l'infrastructure ferroviaire dans les trois pays. Elles développent un cadre facilitant des accords de synergie entre les entreprises ferroviaires des trois pays, dans le respect des autonomies de celles-ci.

Welke, na elkaar hun in goede en behoorlijke vorm bevonden volmachten te hebben meegedeeld, overeengekomen zijn over de navolgende bepalingen :

#### Artikel 1

Artikel 1 van de Conventie wordt vervangen door een nieuw artikel, luidend als volgt :

« Artikel 1. 1. De Verdragsluitende Partijen gaan akkoord dat de statuten van de Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois, opgericht bij uitvoering van de Conventie van 17 april 1946, maatschappij naar Luxemburgs recht, onder de Luxemburgse wetgeving vallen.

2. Zij blijven aandeelhouder in het kapitaal van de maatschappij. Deze aandelen worden vastgelegd volgens de beschikkingen van de statuten van de maatschappij die eveneens de voorwaarden voor hun vervreemding bepalen. »

#### Artikel 2

Artikel 2 van de Conventie wordt vervangen door een nieuw artikel, luidend als volgt :

« Art. 2. De maatschappij zal van onbeperkte duur zijn met ingang van 1 juni 1945. De modaliteiten van een eventuele liquidatie vallen onder de beschikkingen van de statuten van de maatschappij.

Als op het ogenblik van de ontbinding van de maatschappij de definitieve overdracht van de rechten en plichten ervan niet werd geregeld, zal de Luxemburgse Staat voorlopig in de plaats treden wat de rechten en plichten betreft. »

#### Artikel 3

De artikelen 3 en 11 van de Conventie worden vervangen door een nieuw artikel, luidend als volgt :

« Art. 3. 1. De Belgische Staat en de Franse Staat zijn vertegenwoordigd in de organen van de maatschappij.

2. De statuten van de maatschappij kunnen slechts met eenparigheid der stemmen door de algemene vergadering worden gewijzigd. De statuten en de eraan aangebrachte wijzigingen worden door de Luxemburgse wet goedgekeurd.

3. De Luxemburgse Staat zal de kosten dragen die voor de maatschappij voortspruiten uit de opdrachten van openbare dienst die haar werden toevertrouwd door de Luxemburgse regering en waarvan de kostendekking niet door eigen inkomsten wordt verzekerd. »

#### Artikel 4

Artikel 4 van de Conventie wordt vervangen door een nieuw artikel, luidend als volgt :

« Art. 4. De Verdragsluitende Partijen zorgen voor een spoorweginfrastructuur die optimaal past in de transeuropese transportnetten en de continuïteit van de dienstverlening per spoor buiten de gemeenschappelijke grenzen verzekert.

Zij verzekeren het onderhoud en de uitbouw van deze infrastructuur met het oog op de optimalisering van het internationaal personen- en goederenverkeer over het Luxemburgs net, alsof dit net een integrerend deel van het Belgische of het Franse spoorwegnet is.

In het belang van de integratie van het Belgische, het Franse en het Luxemburgse deel van de grensoverschrijdende regio, van de mobiliteit van de personen die er wonen en werken, en van de uitwisselingen tussen de verschillende activiteitscentra die er gevestigd zijn, geven de Verdragsluitende Partijen de voorkeur aan grensoverschrijdende verbindingen per spoor onder passende modaliteiten inzake bediening, frequentie, ritduur en comfort, inzonderheid wanneer de verbindingen geheel of gedeeltelijk het karakter hebben van een openbare dienst. »

#### Artikel 5

Er worden in de Conventie nieuwe artikels ingelast, luidend als volgt :

« Art. 5. De Verdragsluitende Partijen werken samen met het oog op het bevorderen van de interoperabiliteit en op het begunstigen van de samenwerking tussen de organismen belast met het beheer van de spoorweginfrastructuur in de drie landen. Zij ontwikkelen een kader om de synergie-akkoorden tussen de spoorwegondernemingen van de drie landen te vergemakkelijken, met eerbiediging van ieders eigen autonomie.

Art. 6. Les Parties contractantes mettent en place les structures utiles pour coopérer dans les domaines de l'harmonisation ferroviaire technique et de la certification de matériel ferroviaire. Elles définissent les conditions de reconnaissance réciproque des certificats nationaux d'habilitation des personnels affectés à la conduite et à l'accompagnement des trains et d'agrément des matériels roulants.

Art. 7. Les Parties contractantes se concertent afin de faire valoir, dans les discussions européennes relatives au transport ferroviaire, leurs intérêts en tenant compte des impératifs économiques, sociaux et environnementaux.

Art. 8. Aux fins de la mise en œuvre de la présente Convention, il est créé une Commission intergouvernementale des relations ferroviaires.

La Commission a pour mission de veiller à la réalisation des objectifs définis dans la présente Convention et de soumettre aux gouvernements toute proposition utile. Elle a pour charge de concilier les positions des gouvernements s'il apparaît des contestations sur l'application de la Convention.

La Commission est composée de neuf membres, à raison de trois membres pour chacun des gouvernements des Parties contractantes.

La présidence de la Commission est assurée, à tour de rôle, pour un an, par le chef de chacune des délégations.

Le secrétariat de la Commission est établi à Luxembourg. Le gouvernement luxembourgeois désigne le secrétaire.

La Commission se réunit sur convocation de son président ou à la demande d'une Partie contractante, au moins une fois par an à Luxembourg et chaque fois que les besoins l'exigent.

A la fin de chaque année, la Commission établit à l'intention des gouvernements un rapport sur la mise en œuvre des objectifs de la présente Convention. »

#### Article 6

L'article 12 de la Convention est remplacé par un article nouveau qui se lit comme suit :

« Art. 9. Si un litige intervient entre elles quant à l'application des dispositions de la présente Convention qui n'aurait pas pu être réglé par voie de négociation ou d'autre manière, les Parties contractantes conviennent de soumettre, par requête unilatérale, ledit litige à une commission d'arbitrage.

La commission d'arbitrage est composée de trois membres, désignés respectivement par les Présidents des Cours d'appel de Bruxelles, de Paris et de Luxembourg parmi les conseillers du siège.

La commission d'arbitrage peut, si elle l'estime nécessaire pour rendre sa sentence arbitrale, soumettre la question, à titre préjudiciel, à la Cour de Justice des Communautés européennes dans les formes et sous les conditions prévues par l'article 177 du Traité instituant la Communauté européenne.

La sentence arbitrale, qui doit être rendue dans les six mois de la saisine de la commission d'arbitrage, sera obligatoire pour les Parties contractantes. »

#### Article 7

Les articles 5, 6, 7, 8, 9 et 10 de la Convention sont abrogés, ainsi que les protocoles additionnels des 17 avril 1946, 21 juin 1977, 2 décembre 1993 et l'avenant du 26 juin 1946.

L'article 13 devient article 10.

Art. 6. De Verdragsluitende Partijen voorzien in de nodige structuren om te kunnen samenwerken op het vlak van de harmonisering van de spoorwegtechniek en van de certificering van spoorwegmaterieel. Zij bepalen de voorwaarden voor de wederzijdse erkenning van de nationale certificaten ter bevoegdverklaring van het personeel belast met het besturen en begeleiden van treinen, en tot goedkeuring van het rollend materieel.

Art. 7. De Verdragsluitende Partijen plegen overleg om in Europese besprekingen met betrekking tot het spoorvervoer hun belangen te verdedigen, rekening houdend met de economische en sociale context, alsook met de eisen gesteld door het milieu.

Art. 8. Teneinde onderhavige Conventie uit te voeren, wordt een Intergouvernementele Commissie van de spoorverbindingen opgericht.

De Commissie heeft als opdracht toe te zien op de verwezenlijking van de doelstellingen zoals gedefinieerd in onderhavige Conventie en elk nuttig voorstel aan de regeringen voor te leggen. Zij is belast met het verzoenen van de standpunten van de regeringen bij betwisting over de toepassing van de Conventie.

De Commissie bestaat uit negen leden, zijnde drie leden voor de regering van elke Verdragsluitende Partij.

Het voorzitterschap van de Commissie wordt, bij beurtrol, voor een periode van één jaar, door het hoofd van elke delegatie verzekerd.

Het secretariaat van de Commissie is gevestigd in Luxemburg. De Luxemburgse regering duidt de secretaris aan.

De Commissie komt op uitnodiging van zijn voorzitter of op vraag van één van de Verdragsluitende Partijen ten minste één keer per jaar in Luxemburg samen, alsook telkens de noodzaak zich ertoe voordoet.

Op het einde van elk jaar, stelt de Commissie voor de regeringen een verslag op over de uitvoering van onderhavige Conventie. »

#### Artikel 6

Artikel 12 van de Conventie wordt vervangen door een nieuw artikel, luidend als volgt :

« Art. 9. Ingeval dat er een geschil tussen hen opduikt met betrekking tot de toepassing van de beschikkingen van onderhavige Conventie en dat dit niet kon geregeld worden door onderhandelingen of op een andere wijze, zijn de Verdragsluitende Partijen akkoord om dit geschil op eenzijdig verzoek aan een arbitragecommissie voor te leggen.

De arbitragecommissie is samengesteld uit drie leden, respectievelijk aangesteld door de voorzitters van de Hoven van Beroep van Brussel, Parijs en Luxemburg, en gekozen onder de raadsheren van de zetel.

De arbitragecommissie kan, indien ze het nodig acht om haar scheidsrechterlijke beslissing te nemen, de vraag ten prejudiciële titel voorleggen aan het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen, in de vorm en onder de voorwaarden voorgeschreven bij artikel 177 van het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

De scheidsrechterlijke beslissing die binnen zes maanden volgend op het aanhangig maken bij de arbitragecommissie moet genomen worden, zal bindend zijn voor de Verdragsluitende Partijen. »

#### Artikel 7

De artikelen 5, 6, 7, 8, 9 en 10 van de Conventie worden opgeheven, evenals de Toegevoegde Protocolen van 17 april 1946, 21 juni 1977, 2 december 1993 en het bijvoegsel van 26 juni 1946.

Artikel 13 wordt artikel 10.

## Article 8

Le présent Protocole additionnel sera ratifié par les Parties contractantes en conformité de leurs règles constitutionnelles respectives. Les instruments de ratification seront déposés aux archives du Ministère des Affaires étrangères à Luxembourg dans le délai le plus bref possible. Le Protocole additionnel entrera en vigueur le jour du dépôt de la dernière ratification.

Fait en triple original, en langue française et en langue néerlandaise, chacun faisant foi, à Luxembourg, le 28 janvier 1997.

## Artikel 8

Onderhavig toegevoegd protocol zal door de Verdragsluitende Partijen volgens hun respectieve grondwettelijke regels geratificeerd worden. De ratificatie-instrumenten zullen binnen de kortst mogelijke termijn neergelegd worden in de archieven van het Ministerie van Buitenlandse Zaken te Luxemburg. Het Toegevoegd Protocol zal in werking treden op de dag waarop de laatste ratificatie wordt neergelegd.

Opgemaakt in een drievoudig origineel, rechtsgeldig in de Franse en in de Nederlandse taal, te Luxemburg op 28 januari 1997.

## Liste des Etats liés

<i>Etat</i>	<i>Ratification</i> <i>Approbation (A)</i>	<i>Entrée en vigueur</i>
—	—	—
<i>Belgique</i>	<i>7 mai 2001</i>	<i>7 mai 2001</i>
<i>France</i>	<i>7 décembre 1998 (A)</i>	<i>7 mai 2001</i>
<i>Luxembourg</i>	<i>7 mai 1997</i>	<i>7 mai 2001</i>

## Lijst der gebonden staten

<i>Staat</i>	<i>Ratificatie</i> <i>Goedkeuring (A)</i>	<i>Inwerkingtreding</i>
—	—	—
<i>België</i>	<i>7 mei 2001</i>	<i>7 mei 2001</i>
<i>Frankrijk</i>	<i>7 december 1998 (A)</i>	<i>7 mei 2001</i>
<i>Luxemburg</i>	<i>7 mei 1997</i>	<i>7 mei 2001</i>

## MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2001 — 1962 [C — 2001/09634]

**12 JUILLET 2001. — Arrêté royal portant prolongation des travaux de la Commission "tribunaux de l'application des peines, statut juridique externe des détenus et fixation de la peine"**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 2000 portant création d'une Commission "tribunaux de l'application des peines, statut juridique externe des détenus et fixation de la peine", modifié par l'arrêté royal du 19 avril 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, rendu le 18 juin 2001;

Considérant que l'arrêté royal du 27 juin 2000 portant création d'une Commission "tribunaux de l'application des peines, statut juridique externe des détenus et fixation de la peine", a donné pour mission à la commission d'élaborer un avant-projet de loi avec exposé des motifs portant sur :

- l'instauration de tribunaux d'application des peines, leur compétence, la procédure et leur composition;

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2001 — 1962 [C — 2001/09634]

**12 JULI 2001. — Koninklijk besluit tot verlenging van de werkzaamheden van de Commissie "strafuitvoeringsrechtbanken, externe rechtspositie van gedetineerden en straffoemeting"**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 2000 houdende oprichting van een Commissie "strafuitvoeringsrechtbanken, externe rechtspositie van gedetineerden en straffoemeting", gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 juni 2001;

Overwegende dat bij koninklijk besluit van 27 juni 2000 houdende oprichting van een Commissie "strafuitvoeringsrechtbanken, externe rechtspositie van gedetineerden en straffoemeting" aan de voornoemde commissie de opdracht werd gegeven om een voorontwerp van wet met memorie van toelichting uit te werken met betrekking tot :

- de instelling van strafuitvoeringsrechtbanken en de bevoegdheid, procedure en samenstelling daarvan;